

13/3-11

## **CITTA' DI TORINO**

### **Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

**23 FEBBRAIO 2011**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria del **23 Febbraio 2011**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **AUDANO, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CARDACI, CASCIOLA, COPPERI, COPPOLA, DELIZZOS, GATTO, GRASSANO, GRIECO, IANNETTI, INVIDIA, MAGLIANO, MARIELLA, MILETTO e VALLE .**

In totale, con il Presidente, n. 19 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BUCCIOL, BURA, PEPE, PESSANA, SOCCO e TRABUCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dott. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

#### **SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - PROMOZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO - PROGETTO DI PATERNARIATO INTERNAZIONALE "COMENIUS: TRADITIONAL CUISINE (WINTER PREPARATIONS)" PRESENTATO DALLA SCUOLA MEDIA STATALE "L. B. ALBERTI". INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO DEL CONTRIBUTO DI EURO 1.100,00.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - PROMOZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO - PROGETTO DI PATERNARIATO INTERNAZIONALE "COMENIUS: TRADITIONAL CUISINE (WINTER PREPARATIONS)" PRESENTATO DALLA SCUOLA MEDIA STATALE "L. B. ALBERTI". INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO DEL CONTRIBUTO DI EURO 1.100,00.

Il Presidente PAOLINO, riferisce:

E' ormai consolidata, da molti anni, una fattiva cooperazione fra scuole localizzate in differenti aree europee, realizzata attraverso lo scambio di tecniche, moduli e metodi educativi che possano aiutare i docenti e gli alunni delle varie realtà territoriale affinché sviluppino forme di apprendimento integrato per un più pieno e consapevole senso di appartenenza ad una Comunità Europea sempre più intensamente ed efficacemente condivisa, indispensabile per rafforzare la formazione civica e la coscienza comunitaria dei futuri cittadini.

Nell'ambito degli interventi finalizzati alla collaborazione tra scuole di vari Paesi, la Scuola Media Statale "L. B. Alberti", sita in Via Tolmino 40, ha presentato il progetto "Traditional Cuisine (Winter preparations)", attivato e sostenuto dall'Agenzia "Longlife Learning Program Comenius".

In particolare questo progetto, che vede la proficua collaborazione tra alunni della Scuola Media della nostra Circoscrizione e di Scuole di pari livello della Turchia, dell'Inghilterra, della Polonia e della Slovenia, è finalizzato alla conoscenza di quelle che sono le tradizioni alimentari di ciascun paese, elementi fondamentali e fattori significativi di antropologia culturale e di socialità ed integrazione tra popoli e nazionalità.

Nel corso dell'anno scolastico, gli alunni delle scuole coinvolte hanno già attuato significativi scambi di elaborati, articolate realizzazioni di attività didattiche ed hanno anche stabilito un costruttivo rapporto di partenariato, prevalentemente di carattere epistolare e telematico; l'iniziativa, prevede, a corollario ed integrazione di quanto già avviato, e per il suo proficuo coronamento didattico ed educativo, ulteriori momenti di incontro e scambi di visite degli alunni coinvolti.

Qui a Torino, i ragazzi delle scuole - partner saranno inseriti nelle classi dei loro coetanei che si sono offerti di ospitarli e seguiranno le attività scolastiche delle classi in modo da consentire un effettivo scambio di esperienze e di valori multiculturali.

La Scuola Media "Alberti" intende organizzare vari momenti di incontro serali, in cui i ragazzi ed i loro insegnanti possano presentare cibi tradizionali tipici della regione di provenienza, con approfondimenti tematici multifattoriali ed i sussidi didattici ed educativi collegati.

Agli ospiti, nel periodo di soggiorno, sarà anche offerta l'opportunità di visitare i principali siti museali, culturali e paesaggistici di Torino e dintorni, e della Circostrizione 3.

Considerato che la Comunità Europea ed il M.I.U.R. provvedono a finanziare la suddetta iniziativa devolvendo alle scuole ospitanti risorse economiche necessarie per l'acquisto del materiale occorrente per la realizzazione degli scambi, ma non prevedono l'impegno di fondi utilizzabili per la copertura di costi esclusivamente sostenuti per l'accoglienza degli ospiti stranieri (ad es. spese per i trasporti e per i pasti), la Scuola Media "Alberti", che nel mese di Maggio p.v., per la durata di una settimana, sarà impegnata in qualità di scuola ospitante, ha evidenziato la difficoltà a sostenere integralmente i costi previsti per quest'occasione.

Pertanto, per poter offrire agli alunni e docenti stranieri ospitati, provenienti da Turchia, Polonia, Slovenia ed Inghilterra, un'adeguata accoglienza, la Scuola Media Statale "L. B. Alberti" ha richiesto alla Circostrizione 3 l'erogazione di un contributo a parziale copertura delle spese che da preventivo ammontano a Euro 8.837,00 a fronte delle quali sono previste entrate (fondi erogati alla Scuola da parte dell'Agenzia Comenius e del M.I.U.R.) per un importo complessivo di Euro 6.197,22.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circostrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione didattica ed educativa multiculturale dei giovani studenti delle scuole del nostro territorio ed, in particolare, alle attività di scambio ed interazione quali peculiari valori didattici della tradizione scolastica torinese, quale quella oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività ed opportunità didattiche offerte agli alunni, la promozione di elementi di consapevolezza e piena conoscenza dell'integrazione multiculturale e comunitaria, la collaborazione con le realtà scolastiche territoriali nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le scuole, utilmente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa dei servizi didattici, educativi e culturali.

Alla luce di quanto suesposto, si ritiene che l'iniziativa vada sorretta erogando un contributo di Euro 1.100,00 pari al 42% del suddetto preventivo di spesa, al netto delle entrate dichiarate.

In data 1° Febbraio 2011 l'iniziativa in oggetto è stata esaminata in sede di V Commissione Istruzione.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato in data 3 dicembre 2007 dalla delibera del C.C. n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, il contributo a fronte del quale le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, previa verifica delle entrate, sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 co. 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto l'art. 77 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13-5-96 esecutiva dal 23-7-96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27-6-96 esecutiva dal 23-7-96 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di esprimere parere favorevole per l'iniziativa esposta in narrativa (che qui integralmente si richiama) riguardante il progetto "Traditional Cuisine (Winter preparations) nell'ambito del Progetto di Paternariato Internazionale Comenius ed in particolare per l'accoglienza a Torino di 16 alunni e 12 docenti provenienti da scuole di altri Paesi europei, prevista per la durata di una settimana nel corso del mese di Maggio 2011;
- 2) di individuare quale beneficiario del contributo di Euro 1.100,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 42 % del preventivo di spese presentato, al netto delle entrate dichiarate, la Scuola Media Statale "L. B. Alberti", con sede in Torino - Via Tolmino 40, C.F. 80092400011.

La suddetta Scuola ha dichiarato di attenersi a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato in data 3 dicembre 2007 dalla delibera del C.C. n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

- 3) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopraindicata a favore della Scuola Media Statale "L. B. Alberti" con sede in Torino - Via Tolmino 40 e la relativa devoluzione da attribuire al Bilancio 2011. Tale impegno verrà assunto ad approvazione del Bilancio di previsione 2011 e sarà contenuto nei limiti degli stanziamenti approvati.
- 4) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	19	
Astenuti	3	(Invidia, Magliano e Miletto)
Votanti	16	
Voti favorevoli	16	

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3), di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 19, Astenuti 3 - Invidia, Magliano e Miletto- Votanti 16, Voti favorevoli 16), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.